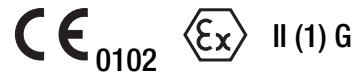


SINEAX TV 808, 1 channel

Isolating amplifier, output Ex or non-Ex

for electrically insulating, amplifying and converting DC signals, also designed for FSK¹



Application

The purpose of the isolating amplifier **SINEAX TV 808** (Fig. 1) is to electrically insulate input and output signals, respectively to amplify and/or change the signal level or type (current or voltage) of the input signals.

The instrument version SINEAX type 808-1164 1A has an **intrinsically safe output** and an **FSK continuity function** and is used to control smart I/P valve positioner in explosion hazard areas. The valve positioner adjust, for example, a pressure or the position of a valve in relation to the impressed output current (4...20 mA). The HART bypass permits bi-directional FSK signals to pass according to the HART protocol.

A green LED on the front side indicates device standing by.

The power supply and the inputs and outputs are electrically insulated.

The instrument fulfils all the important requirements and regulations concerning electromagnetic compatibility **EMC** and **Safety** (IEC 1010 resp. EN 61 010). It was developed and is manufactured and tested in strict accordance with the **quality assurance standard** ISO 9001.

Variants

- (Ex) and non-Ex isolating amplifiers
- Designed or not designed for FSK communication
- User-specific input ranges
- Power supply 24...60 V DC/AC or 85...230 V DC/AC

Features / Benefits

- Designed for FSK communication, hand-held terminal connected to separate terminals. This facilitates operation in conjunction with a smart I/P valve positioner designed for FSK and with a HART or user-specific protocol
- Electric insulation between input, output 2.3 kV and power supply (3.7 kV) / Prevents measurement errors due to potential leakage
- Burden voltage 20 V for non-Ex versions or 15 V for Ex instruments
- Non-standard user-specific ranges available
- AC/DC power supply / Universal
- Available in type of protection "Intrinsic safety" [Ex ia] IIC (see "Table 5: Data on explosion protection")



Fig. 1. Isolating amplifier SINEAX TV 808 in housing S17 clipped onto a top-hat rail.

Standard versions

Input and output set to 4...20 mA. The instruments are not configurable.

Table 1: Standard (non-Ex) version, designed for FSK communication

Standard ranges		Power supply	Order No.
Input	Output		
4...20 mA	4...20 mA $R_{ext} \leq 1000 \Omega$	24... 60 V DC/AC	134 263
		85...230 V DC/AC	134 289

Table 2: [Ex ia] IIC version, (output intrinsically safe), designed for FSK communication

Standard ranges		Power supply	Order No.
Input	Output		
4...20 mA	4...20 mA $R_{ext} \leq 750 \Omega$	24... 60 V DC/AC	134 271
		85...110 V DC/ 85...230 V AC	134 297

Please complete the Order Code 808-11... according to "Table 4: Ordering informations" for versions with user-specific input and/or output ranges.

¹ FSK = Frequency Shift Keying

SINEAX TV 808, 1 channel

Isolating amplifier, output Ex or non-Ex

Technical data

Measuring input \rightarrow

DC current: Standard range
4...20 mA

Limit values
0...0.1 to 0...40 mA
also live-zero,
start value > 0 to $\leq 50\%$ final value
-0.1...0...+0.1 to
-20...0...+20 mA
max. span: ≤ 40 mA
also bipolar asymmetrical

$R_i = 15 \Omega$

DC voltage: Limit values
0...0.06 to 0...40
also live-zero,
start value > 0 to $\leq 50\%$ final value
-0.06...0...+0.06 to
-20...0...+20 V,
max. span: ≤ 40 V

$R_i = 100 \text{ k}\Omega$

Overload capacity: DC current
continuously 2-fold

DC voltage
continuously 2-fold

Measuring output \rightarrow

DC current: Standard ranges
4...20 mA, 0...20 mA
20...4 mA, 20...0 mA

Burden voltage: Non-Ex version 20 V,
Ex-version 15 V

External resistance: Non-Ex version 1000 Ω ,
Ex-version 750 Ω

Current limiter at $R_{\text{ext}} \text{ max.}$:
Approx. $1.1 \times I_{\text{AN}}$

Voltage limiter at $R_{\text{ext}} = \infty$:
Approx. 26 V

Residual ripple in
output current: 0.5% p.p.

Response time: < 50 ms

Power supply H \rightarrow

AC/DC power pack (DC and 45...400 Hz)

Table 3: Nominal voltages and tolerances

Nominal voltage U_N	Tolerance	Instrument version
24... 60 V DC / AC	DC -15...+ 33% AC $\pm 15\%$	Standard (Non-Ex)
85...230 V ¹ DC / AC		
24... 60 V DC / AC	DC -15...+ 33% AC $\pm 15\%$	Type of protection "Intrinsically safe" [EEx ia] IIC
85...230 V AC	$\pm 10\%$	
85...110 V DC	-15...+ 10%	

Power input: ≤ 1.2 W resp. ≤ 3 VA

Accuracy data (acc. to DIN/IEC 770)

Basic accuracy: Limit error $\leq \pm 0.2\%$
Including linearity and reproducibility
errors

Reference conditions:

Ambient temperature 23 °C, ± 2 K

Power supply 24 V DC $\pm 10\%$ and 230 V AC $\pm 10\%$

Output burden Current: $0.5 \cdot R_{\text{ext}} \text{ max.}$

Influencing factors:

Temperature $< \pm 0.1\%$ per 10 K

Burden influence $< \pm 0.1\%$

Longtime drift $< \pm 0.3\%$ / 12 months

Switch-on drift $< \pm 0.2\%$

Common and transverse
mode influence $< \pm 0.2\%$

Output + or -
connected to ground $< \pm 0.2\%$

Installation data

Housing: Housing S17
See section "Dimensional drawings"
for dimensions

Material of housing: Lexan 940 (polycarbonate)
flammability class V-0 acc. to UL 94,
self-extinguishing, non-dripping, free
of halogen

Mounting: For snapping onto top-hat rail
(35 \times 15 mm or 35 \times 7.5 mm) acc. to
EN 50 022
or
directly onto a wall or panel using the
pull-out screw hole brackets

¹ For power supplies > 125 V, the auxiliary circuits should include an external fuse with a rating ≤ 20 A DC.

Position of use:	Any	Overvoltage category acc. to IEC 664:	III for power supply II for measuring input and measuring output
Terminals:	DIN/VDE 0609 Screw terminals with wire guards, for light PVC wiring and max. 2 × 0.75 mm ² or 1 × 2.5 mm ²	Double insulation:	– Power supply versus all other circuits – Measuring input versus measuring output
Permissible vibrations:	2 g acc. to EN 60 068-2-6	Test voltage:	Measuring input versus: – measuring output 2.3 kV, 50 Hz, 1 min. – power supply 3.7 kV, 50 Hz, 1 min.
Shock:	3 × 50 g 3 shocks each in 6 directions acc. to EN 60 068-2-27		Measuring output versus: – power supply 3.7 kV, 50 Hz, 1 min.
Weight:	Approx. 0.19 kg		
Electrical insulation:	All circuits (measuring input / measuring output / power supply) are electrically insulated		

Regulations

Electromagnetic compatibility:	The standards DIN EN 50 081-2 and DIN EN 50 082-2 are observed
Intrinsically safe:	Acc. to EN 50 020: 1994
Protection (acc. to IEC 529 resp. EN 60 529):	Housing IP 40 Connection IP 20
Electrical standards:	Acc. to IEC 1010 resp. EN 61 010
Operating voltages:	< 300 V between all insulated circuits
Contamination level:	2

Environmental conditions

Climatic rating:	Climate class 3Z acc. to VDI/VDE 3540
Commissioning temperature:	– 10 to + 55 °C
Operating temperature:	– 25 to + 55 °C, Ex – 20 to +55 °C
Storage temperature:	– 40 to + 70 °C
Annual mean relative humidity:	≤ 75%

Table 4: Ordering Informations (see also Table 1 and 2: “Standard versions”)

DESCRIPTION	MARKING
1. Mechanical design Housing S17 for rail and wall mounting	808 - 1
2. Number of channels 1) 1 channel	1
3. Version / Power supply	
5) [EEx ia] IIC, 24 ... 60 V DC/AC (output intrinsically safe)	5
6) [EEx ia] IIC, 85 ... 110 V DC / 230 V AC (output intrinsically safe)	6
7) Standard, 24 ... 60 V DC/AC	7
8) Standard, 85 ... 230 V DC/AC	8
4. Function	
1) 1 input, 1 electrically insulated output	1
4) 1 input, 1 electrically insulated output, designed for FSK communication (HART) (Condition: Input and output 4...20 mA)	4

Continuation of Table 4 see on next page!

SINEAX TV 808, 1 channel

Isolating amplifier, output Ex or non-Ex

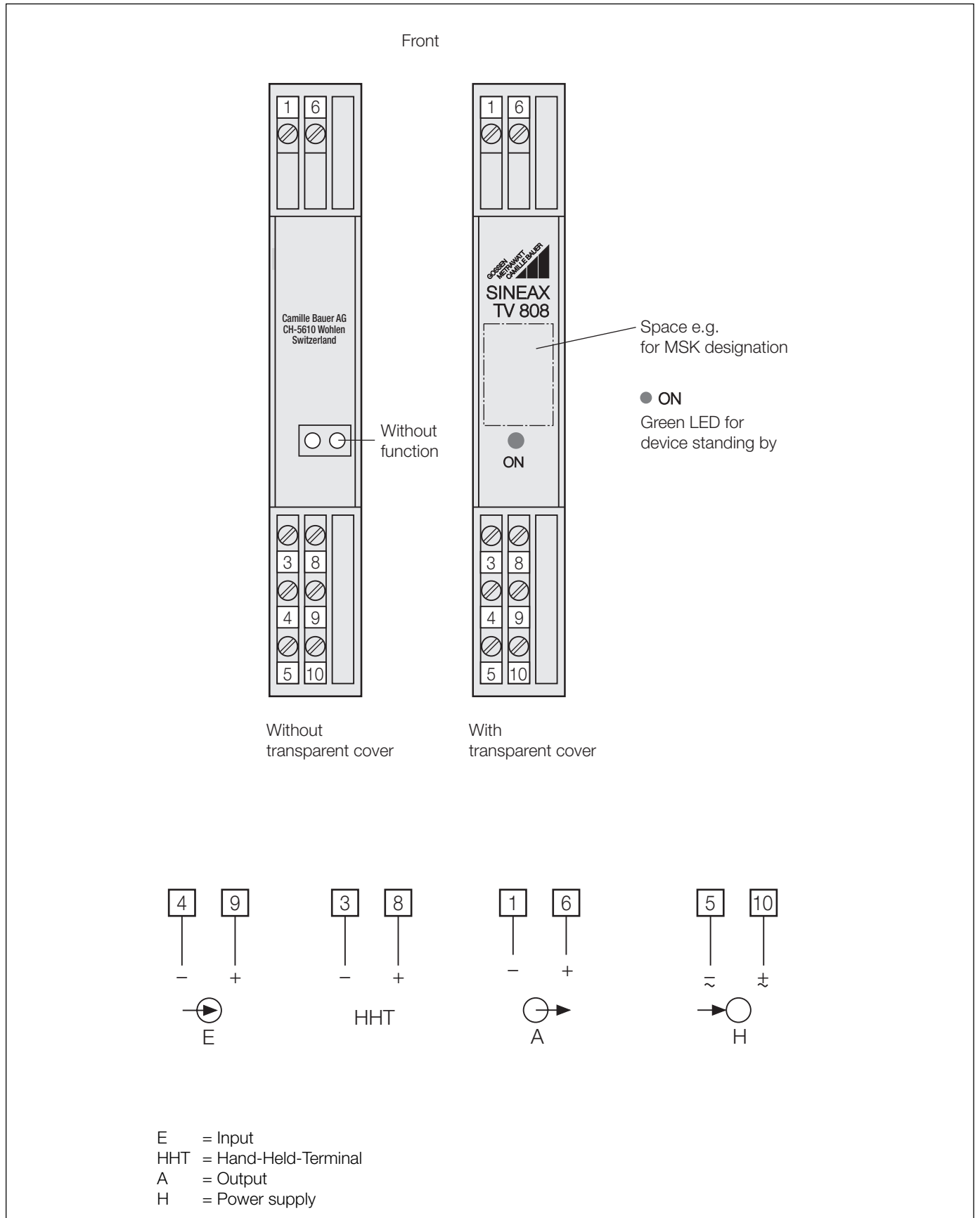
DESCRIPTION	MARKING
<p>5. Input signal</p> <p>1) 4 ... 20 mA</p> <p>9) Input [V] <input type="text"/></p> <p>Z) Input [mA] <input type="text"/></p> <p>Line 9: [V] 0 ... 0.06 to 0 ... 40 also live-zero, start value > 0 to ≤ 50% final value [M] -0.06 ... 0 ... + 0.06 to -20 ... 0 ... + 20, max. span: ≤ 40 V also bipolar asymmetrical</p> <p>Line Z: [mA] 0 ... 0.1 to 0 ... 40 also live-zero, start value > 0 to ≤ 50% final value [mA] -0.1 ... 0 ... + 0.1 to -20 ... 0 ... + 20 max. span: ≤ 40 mA also bipolar asymmetrical</p>	<p>1</p> <p>9</p> <p>Z</p>
<p>6. Output signal</p> <p>A) 4 ... 20 mA</p> <p>B) 0 ... 20 mA</p> <p>C) 20 ... 4 mA</p> <p>D) 20 ... 0 mA</p> <p>With FSK communication (HART) only possible with 4 ... 20 mA</p>	<p>A</p> <p>B</p> <p>C</p> <p>D</p>

Possible special versions, e.g. increased climatic rating on inquiry.

Table 5: Data on explosion protection  **II (1) G**

Order Code	Type of protection	Output	Input/ Power supply	Type Examination Certificate	Mounting location									
808-1... ..	[EEx ia] IIC	$U_o = 27.3 \text{ V}$ $I_o = 99 \text{ mA}$ $P_o = 675 \text{ mW}$ <table border="1"> <tr> <td></td> <td>IIC</td> <td>IIB</td> </tr> <tr> <td>L_o</td> <td>4.1 mH</td> <td>15 mH</td> </tr> <tr> <td>C_o</td> <td>82 nF</td> <td>677 nF</td> </tr> </table>		IIC	IIB	L_o	4.1 mH	15 mH	C_o	82 nF	677 nF	$U_m = 253 \text{ V AC}$ resp. 125 V DC	PTB 98 ATEX 2060	Outside the hazardous area
	IIC	IIB												
L_o	4.1 mH	15 mH												
C_o	82 nF	677 nF												

Electrical connections



SINEAX TV 808, 1 channel

Isolating amplifier, output Ex or non-Ex

Table 6: Terminal allocation

Instruments version	Wiring diagram / Terminal allocation
<p>Types 808-1154 1A or 808-1164 1A</p> <p>input non-Ex, output intrinsically safe, burden voltage 15 V, designed for FSK</p> <p><i>Fig. 2</i></p>	<p>Safe area</p> <p>Hazardous area</p> <p>Output A: 4...20 mA</p> <p>Input E: 4...20 mA</p> <p>Input H: ~ (-), ~ (+)</p> <p>FSK signal: <math>\langle \text{FSK} \rangle</math></p> <p>HHT¹</p> <p>e.g. I/P-converter</p>
<p>Types 808-117... or 808-118...</p> <p>input and output non-Ex, burden voltage 20 V, FSK (option)</p> <p><i>Fig. 3</i></p>	<p>Safe area</p> <p>Output A: 4...20 mA</p> <p>Input E: 4...20 mA</p> <p>Input H: ~ (-), ~ (+)</p> <p>FSK signal: <math>\langle \text{FSK} \rangle</math></p> <p>HHT¹</p>

¹HHT = Hand-Held-Terminal

Compatibility

Most of the usual smart valve positioners (current-to-pneumatic converters) on the market with IS approval are compatible with the intrinsically safe output of the TV 808 (see Table 7). On inquiry, we will verify if other valve positioners can be used.

Table 7:

Manufacturer	Type	Ex designation	U_i [V]	I_i [mA]	P_i [mW]	L_i [mH]	C_i [nF]	Burden voltage [V] Burden [Ω]
Neles Jamesbury	ND820	EEx ia IIC T5, T6 Demko 96D. 120954	30	100	—	0	0	12.6 V 630 Ω
Elsag Bailey- H & B	TZID	EEx ia IIC T4, T5, T6 PTB Nr. -94.C.2133 X	30	150	1100	0.05	1.2	10.8 V 540 Ω
Samson	3780	EEx ia IIC T6 PTB Nr. Ex-94.C.4069	28	115	1000	0	5.3	10.8 V 540 Ω
Foxboro Eckhart	SRD991	EEx ia IIC (T6)	30	130	900	0	1.4	12.0 V 600 Ω
Fisher Controls	Fieldvue DVC 5000	EEx ia IIC T5 LCIE 95.D6115	30	227	1700	0	0	12.0 V 600 Ω
Siemens	SIPART PS	EEx ib IIC T4, T5, T6 PTB Nr. Ex-91, C, 2138 Zone 1	30	100	1000	1	6	11.0 V 550 Ω

Dimensional drawings

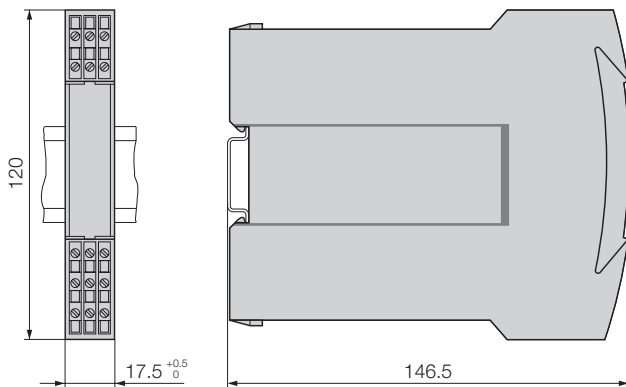


Fig. 4. SINEAX TV 808 in housing S17 clipped onto a top-hat rail (35 × 15 mm or 35 × 7.5 mm, acc. to EN 50 022).

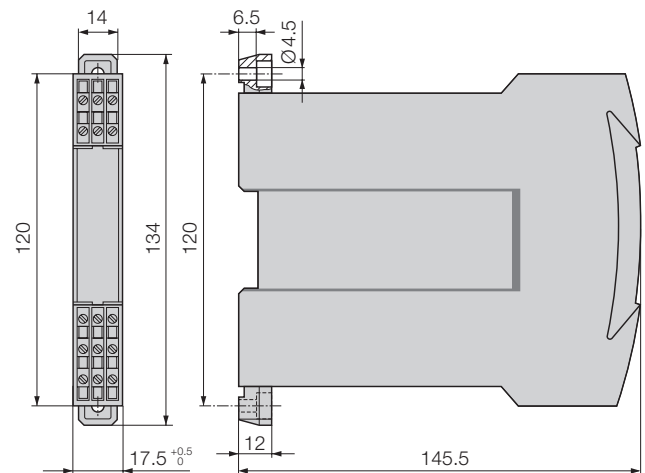


Fig. 5. SINEAX TV 808 in housing S17, screw hole mounting brackets pulled out.

Standard accessories

- 1 Operating Instructions in three languages: German, French, English
- 2 Labels (under transparent cover)
- 1 Type Examination Certificate (for instruments in type of protection "Intrinsically safe" only)

SINEAX TV 808, 1 channel

Isolating amplifier, output Ex or non-Ex

Printed in Switzerland • Subject to change without notice • Edition 10.98 • Data sheet No. TV 808-115/6/7/8 Le

Camille Bauer Ltd

Aargauerstrasse 7
CH-5610 Wohlen/Switzerland
Phone +41 56 618 21 11
Fax +41 56 618 24 58
Telex 827 901 cbm ch

